

# Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Égész évre 70 leu, félévre 35 leu, negyedévre 18 leu.

Egyes szám ára 1:50 leu.

Felolós szerkesztő:

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 84.

Megjelenik minden vasárnap.

## JEGYZET.

**Hosszas tanácskozásokat** és idegesítő feszültséget követőleg elkészült és a hét elején teljes szövegében is a nyilvánosság elé került a kormány legújabb iskolai rendelete. A rendeletet egyes körök és hírlapok is eleinte bizonyos megnyugvással kezdték fogadni. Azonban utána, alaposabb megtekintésre kiderült, hogy a kisebbbágeknek túlságos öröme e rendelet miatt sem lehet oka.

Bizonyítja ezt az is, hogy a vezető szász körök a rendelet módosítása érdekében azonnal akcióba léptek és nyilatkozatokban, újságcikkekben azt a reményüket fejezték ki, hogy a rendeleten javukra még változtatni fognak.

Felzúgva a szerzetesi iskolákat felvették a felekezeti iskolák csoportjába. Ez a korábbi erőszakot magyarázattal s a belőle csinált következtetésekkel szemben valami vívmányféle is lett volna, ha a logikus ész számára valaha is kétséges lett volna, hogy a szerzetesi iskolák valóban: felekezeti iskolák. E mellett azonban az új rendelkezés megtiltja más vallású gyermekek felvételét a felekezeti iskolába. Kivételt csak ott enged, ahol nincs állami iskola. A nagybárára vegyes vallású magyarság iskolái így elnéptelenedésre s ezáltal maguktól való megszűnésre vannak számva.

Az általános rendelkezés 2. pontja egyszerre szüntet meg minden olyan iskolát, mely 1918 után keletkezett s autorizációt nem szerzett. Miért nem idézik itt újból a „soviniszta“ magyar törvényeket, melyek az egyházak autonómiáját és iskolafenntartó jogát annyira respektálták, hogy még csak bejelenteni sem kellett, ha valamelyik felekezet iskolát állított fel? Az 5. pont a magántanulóléti fosztja meg a kisebbségi iskolákat.

A jövő nyáron az összes tanároknak és tanítóknak vizagázniok kell a román nyelvből. A 10 éves felfordulást átélő, segítség nélkül tengődő, éhező felekezeti tanárságnak pár hónap alatt kell elsajátítania a román nyelvet. Miért? Azért, hogy esetleg jövő szeptemberben, a nyelv tudása mellett is, kidobják állásából.

Hogy azonban senki se foghassa rá erre a rendeletre, hogy azt nem a legtisztább pedagógiai szempontok irányították, az utolsó pontok arról a nem mindennapi intézkedésről szólnak, amelyek tán az egész világon csak itt van szabadalma, hogy a diákokat meg kell számozni s el kell látni ellenőrzési igazolvánnyal. Megvalljuk ezt az intézkedést a legutolsó felekezeti iskolai tanító is szegyelte volna aláírni, de közoktatásunk legfőbb faktora erről a dolgról is másképp gondolkoznak.

Mind ezek a vívmányokként adott, liberálisnak és demokratikusnak modernnek mondott rendelkezések nem változtatnak ki a magyarságból más akara-

tot, mint a békeszerződésekben is biztosított jogai alapján állva, állhatatosan megmaradni felekezeti iskolái mellett s tovább küzdeni egy valóban liberális és demokratikus szellemű közoktatási politika megvalósításáért.

**Németországban** a zűrzavar még fokozódik. A legutóbb kinevezett Kahr bajor diktátor a Berlinben levő birodalmi (köztársasági) kormánnyal szemben különszakadási törekvést árul el. Legutóbb pedig egy Münchenben lezajlott nagy nemzeti ünnepélyen Raprecht volt trónörökös királyként ünnepelték.

**A napokban** Bratu György nagyzebeni tankertleli főigazgató körutjában városunkba érkezett, s itt több iskolát meglátogatott. Ez alkalommal, kezdeményezésére pénteken este érkezet volt egy itteni áll. gimnázium (lyceum) létesítésének megbeszélése céljából. Nem tudjuk, ez az eszme a kormány tendenciájának megfelelően vetődött-e föl? Ha igen, úgy nem értjük ezt a tendenciát. A kormánynak a meglévő régi és jól felszerelt középiskoláink ellen való sorozatos támadásai azt a jogos meggyőződést keltették fel, hogy soknak is tartja középiskoláinkat. Am ha soknak tartja, miért a fejtörés az új középiskola felállításáért? Viszont, ha nem tartja soknak, miért igyekszik működését lehetetlenné tenni jól bevált intézeteknek.

## Szentgyörgyi István nálunk.

Csütörtökön déltájban rövid távirat érkezett ide, mely városunk színházba járó közönsége számára 3 ünnepestét jelent. Máltán és jogosan mondhatnók így is: városunk egész közönsége számára, mert a 3 estén (vasárnap, hétfőn és kedden) városunk minden felnőtt lakójának színházi közönséggé kellene átalakulnia.

A távirat ugyanis jövetelét és vendégfellepteit jelezte az erdélyi magyar színművészet dédelgetett büszkeségének, a 82 évével is csodálatosan fiatal művészetű Szentgyörgyi Istvánnak. Az ő éveinek száma, úgy látszik, számára nem is fontos, egy-egy év nem rakott az ő vállaira — mint más közönséges halandókéra — újabb és újabb terhet. Testi, szellemi frissesége, munkakedve dacol az idővel, annyira, hogy most e magas korában, rendezés színészi munkája, s kertészkedése mellett (a mivel szintén nagyon szeret foglalkozni) még egy harmadik feladatot is vállalt. Iróttal fogva, régi és újabb feljegyzései alapján, megírta, friss ötletességgel, mesélő készséggel, hosszú színészkedése változatos és érdekes történetét is.

Valóban érdekes és változatosan hosszú élet is az övé. Kezdetei visszanyulnak a magyar színészet régi nagy korszakába, mikor a színpad első, feledhetetlen herószai hódítgat-

ták a közönséget a színház szeretetének s a mikor a népszínmű is még virágkorát élte. Különösen a népszínművekben vált utolérhetetlen mesterré Szentgyörgyi István s ezen a téren páratlan, utolérhetetlen ma is. Vén bakancsosa, Gonosz Pistája, Gelecséri pusztabírója, cigánya s még egész sor hasonló alakítása egy-egy alapos tanulmány s remek átélés mind. Ezekkel ő messze földön híressé vált, s hívták, csalogatták is értük Budapestre s más nagy színházakhoz, a legfényesebb ajánlatokkal. Szentgyörgyi azonban megmaradt kedvelt Kolozvárján, megmaradt a mienknek, erdélyinek. Már ez a hozzánk való hűsége, ragaszkodása méltóvá tenné őt arra, hogy szeretet, meleg ünnepelés fogadja, mikor öregségében is kemény alakja, holnap estétől kezdve, nehányszor színpadunkon megjelenik.

Szentgyörgyi művészeté azonban nemcsak a múltból ránk maradt emlékek, hagyomány, melynek megőrzése, emlegetése kegyeletes kötelesség, hanem élő s frissen ható erő, amelyből magunk is folyton új erőt, nemes gyönyörűséget merithetünk. Nem vele szemben rónunk le tehát tartozást, ha fellépése három estéjén színházi helyünket elfoglaljuk, ő utóvégre is visszamegy Kolozsvárra, játszani hálás közönségének, kapálni kedves kertcskéjében; híret, dicsőségét a mi tetszésünk már egy sem sokkal teheti fényesebbé. Ellenben magunkat fosztjuk meg felbecsülhetetlen értékektől, ha művészetében gyönyörködni netalán elmulasztjuk. Reméljük, hisszük, hogy közönségünk mindezeknek már tudatában is, önmagát fogja megbecsülni Szentgyörgyi megbecsülésével. S legfennebb azt fogja fájlalni, hogy benne csak oly rövid ideig lesz alkalma gyönyörködni s nem is minden szerepkörében. Mert Szentgyörgyi — ami ilyen nagystílusú színésznél természetes is — nem csak egy szerepkörben: a népszínműben nagy. Kiváló alakításokat produkált klasszikus és modern tragédiákban, színművekben is, Shakespeare-től Katonán, Madáchon át a legújabbakig. A ki Kentjét, Lueiferjét, Tibercát látta, e szerepeit sem feledheti el soha.

T. L.

**Belügyi vezérfelügyelő körutón.** Constantin G. Popescu a bukaresti belügyminisztériumban levő vezérfelügyelő f. hó 5-ikén, pénteken déltájban Csik felől automobilon városunkba érkezett. A városi tanácsot felkeresve, ott több közigazgatási ügyben érdeklődött s adott irányító utasításokat, így a bejelentő (népesedési) hivatal ügykezelésére nézve is. Ezentul minden 16 éven felüli állampolgár fényképes igazolvánnyal lévén ellátandó, megbeszélték az ez igazolványok kibocsátása, kezelése tekintetében követendő eljárást. A vezérfelügyelő délután automobillján tovább utazott, körutját folytatandó, hogy ennek során előbb Segesvárt, majd Medgyest keresse fel.

## A dohányzás és az ifjuság.

II.

Mikor Kolumbusz Kristóf Amerikát felfedezte, az indiánok már dohányoztak. A 16. században hozták Európába. S míg a krumplit, mely szintén Amerikából került hozzánk, sem rábeszéléssel, sem erőszakos intézkedésekkel nem tudták eleinte a nép között elterjeszteni, addig a dohánytermesztés és dohányzás a hivatalos tilalmak és a szigorú büntetések dacára (p. o. Oroszországban a dohányzónak orrát vágják le), csakhamar egész Európában elterjedt. A dohányzás a legáltalánosabb szenvedéllyé vált az egész világon. Már az iskolás gyermek is titokban azon próbálkozik, hogy elszíjon legalább egy cigarettát. Elszívja az első mérgezés összes kellemetlenségeit s ha még oly rosszul lesz is, addig próbálkozik vele, míg gyenge idegrendszere megszokja a mérget. Az iparos kis tanulók, miként az ember az utcán naponként láthatja, nyíltan rá gyujtanak a cigarettára, melyet az ajándék pénzből vásárolnak.

Hogy a mostani fiatal nemzedék egy része satnya, csenevész, ennek az okai közt bizonyára kijut a része a korai dohányzásnak is. A dohányzás általános volta mellett fel sem tűnik az a számtalan egészségellenes dolog, mit a dohányzás okoz, méreggé változtatva át az élet legfontosabb szükségletét: a levegőt. A kávéházak és kázinók látogatói órák hosszaiig elülnek olyan levegőben, mely a dohányfüsttől átlátszatlan, a dohány nikotinjától és más mérgeitől kellemetlen, átható bűzű. Romlottságának mutatója, hogy aki kávéházból jön, ruhája bűzen azonnal megérzik, hogy hol volt. Vasuti kocsikban, sőt itt-ott a szalonokban is bűzhedtő lesz a dohányfüsttől a levegő. A nőknek kellene oda hatniok, hogy női társaságban, nők jelenlétében a férfiak ne dohányozzanak. De erre nem igen van kilátás, mikor fiatal asszonyok vagy fiatal lányok is, a nagyon is elnéző mamák szeme előtt, versenyt fujják a füstöt az udvarlókka, fiatal emberektől kínált cigarettára gyujtva. Pedig igen sokan vissza dolognak tartják, mikor nők dohányoznak. Bajos a nőiességgel összeegyeztetni a szivarozást, mert, ha a férfiakon is kellemetlen a dohányzás szaga, a hölgyeknek sem lehet kellemes illatuk a dohányfüst-parfúm. A cigarettázás nőiességük üde zománcát homályosítja el.

Ha valaki vendéget lát, a szokás erejénél fogva háziuri első kötelességének ismeri, hogy szivarral kínálja meg s ha a vendég szabadkozik, hogy nem dohányos, csodálkozó tekintettel kérdi a gazda, hogy „valóban?“ — azután hozzá teszi „boldog ember“. Valóban, nincs eddig még olyan dohányzó, aki valami nagyon boldognak vallaná magát rabságában, melybe a nikotin megszokása ejtette s amelyből menekülni nincs többé ereje. Arra sem

igen tud akárki is megfelelni, mi jót talál a dohányzásban; megszokta, nem lehet el nélküle, legfőleg unalmát űzi el vele.

A legtöbb embert, de főleg a gyermeket a általában az ifjúságot az utánzásai vágy viszi a dohányzásra, mert az utánzásnak uralma alatt állunk mindnyájan. Ha köhögni hallunk valakit, torkunkban szintén érezzük a késztezt: köhögni. Ha mosolygó arcot látunk, a mi arcunk is mosolyra derül és ha könnyek csillognak mások szemében, a miénk is hamar megtelik velük. Mások szánalma minket is megindít, mások bűja minket is lever és érzelmeinkkel játszani senkinek sincs jobban hatalmában, mint az igazi művészek a színpadon, vele sírunk vagy nevetünk, lelkesedünk vagy csüggedünk az érzelmeik hullámzása szerint. Szóval, az utánzásai vágy zsarnokoskodik feletünk. Ez szabja ránk a divatot. Ez teremti meg az időszerinti izlést és szokásokat. Ez viszi bele a meggondolatlan ifjúságot a dohányzásba.

Tagadhatatlan, hogy amit éreznek és tesznek a szülők, azt tanulják érezni és tenni a gyermekek is. Az apátlan fiún mindig meglátszik a női érzékenyebb kedély befolyása, míg az anyátlan gyermek sok gyöngédebb érzelmet nem tanul megismerni. A zenét kedvelő családban gyökeret ver az utódok zeneérzéke is. A rendetlen anya szülöttje rendszerint kevés érzéket mutat a rend és tisztaság iránt. A jó példa, úgy a családban, mint a családon kívül, legfőbb tényezője a nevelésnek s minthogy a családban a gyermekek legelső és a természettől rendelt nevelője az anya, jóformán rajta fordul meg a gyermekek helyes irányu nevelése, szoktatása. Jól mondja Rousseau: „Száz tanítónál többet ér egy jó anya.” De bármekkora legyen a jó példa hatalma, a rossz semmivel sem csekélyebb, mely éppen úgy ront, mint a jó épít. A családban kell megvetni a jó nevelés alapját, hol a gyermek az első 6—7 évét tölti, mikor szíve, lelke benyomások befogadására a legfogékonyabb; ekkor kell megtanítani a feltétlen engedelmességre, hogy szülőire és tanítóira úgy tekintsen, mint felsőbb lényekre, mert ők minden ténykedésükkel az ő javát és boldogságát munkálják.

Kövés kivétellel a mai gyermekek és ifjak bizony fegyelméletlenek, elkesztettek és engedetlenek, akik a nagyokhoz illő szórakozásokat és kedvteléseket keresik s azt várják, hogy úgy bánjanak velük, mint a törékeny üveggel. Nem csoda tehát, ha a dohányzásból is kivesszük részüket, épp úgy, mint a mézi látogatásból. Több tisztességtudásra és önmegtartóztatásra kell nevelni őket.

E kitérés után megemlítem, hogy a dohányznak, mint élvezeti cikknek, milyen nagy szerep jutott itt nálunk is a háboru alatt, mikor időnként a pénzt helyettesítette; dohánynyal lehetett vásárolni tejet, tojást, vaját, zöldséget, sőt tűzifát is. Az emberek a háboru alatt a szesz italok tilalmát könnyebben elviselték, mint a dohányhiányát, mert a nikotin mérgeit erősen megszokták s drága pénzen is megvásárolják. Mikor a kulturális és más kötelek adók miatt sugolódnak, nem gondolunk arra, hogy dohányért és egyéb élvezeti cikkért, melyek elkerülhetők, vagy legalább mérsékelhetők lennének, önkéntes adó alakjában majdnem nap nap után milyen sok pénzt kiadunk.

(Vége a jövő számban.) Gömői Lajos.

**Kinevezés.** Zelch János baróti lakost vármegyei számvévvé nevezték ki. Az új számvévvé, városunkban, mint népszerű foot-ballozó, már ismeretes.

## SZÍNHÁZ.

A színházi közönség fokozatosan megerősödött érdeklődése az utolsó hét folyamán néhányszor már valószínűleg zsufolt ház formájában jelentkezett. Ez az igazgatóságot a szezonnak egy héttel való meghosszabbítására és Szentgyörgyi István vendégszerepeltetésére indította.

Zsufolt ház volt a Kis lord mult szombati előadásán is, mely egyúttal a kiváló és sokoldalú Marosi Géza jutalomjátéka volt. A kedves színmű előadását élénkítette Gölner Piel fellépése is; őt rendkívüli tánc tehetségéről már eddig is ismertük, most a címszerepben alkalma volt játékbeli ügyességéről, öntudatos színészi készségéről is tanúságot tenni. A közönség nem győzte őt — a jutalmazott mellett — állandó tetszésnyilvánításokkal elhalmozni. Igen kedves és mulatságos alakítást produkáltak még Felhő és Légrády, megkapó és gondos alakítás volt a Soltész Anné, s az id. Szűcsé is.

A darabot követő Tyukketrecz éjjeli előadásán Fajk Rózsi, Fekete Rózsi, Fehér Erzsébet, Donáth Kató, ifj. Szűcs Laci, Marosi, Légrády igyekeztek a könnyű szórakozásra vágyó közönséget mulattatni.

Vasárnap délután a régi népszerű János vitéz került színre, a szereplőket szinte minden tagjának szereplésével. Este a szépen éneklő és táncoló Fajk Rózsival a Bajadért adták elő. Mellette Radjami, a szerelmes hindu herceg szerepében ifj. Szűcs Laci, a többi főbb szerepben Fekete Rózsi, Marosi, Felhő, Kú, id. Szűcs, Légrády, Bobrovsky Lili jeleskedtek. Hétfőn megismételték a darab előadását.

Kedden a Jókai regényéből készült: Fekete gyémántok került színre, a főbb szerepekben Marosival, Soltész Annával, Légrádyval, Kúval, Károlyival, a 2 Szűccsel, kik mind igyekeztek feladatuknak jól megfelelni.

Szerdán a bájos zenéjű Éva előadása egyúttal Fajk Rózsi jutalomjátéka volt. A közönség őt itt szinte példátlan mérvben halmozta el tapsaival, a csokrok és különböző meglepetések egész halmazával, ami a színpadot szinte megtöltötte. Mellette Fekete Rózsi, a 2 Szűcs, Felhő, Légrády, Kú játszottak fontosabb szerepeket, élénken és hatásosan.

A régi jó Böregér operett előadásán, csütörtökön Kinizsi Margit a fő női szerepben kellemeesen énekel, élénken játszott s a megszokott személyzet szintén igyekezett szerepeiben helyt állani.

Pénteken a Velencei kalmár került színre, közepesen telet ház előtt. Shakespeare remekében, mint Shylock, főként Marosi váltotta be ísmét a tehetségében való bizalmunkat, ez alak démonikus kapzsiságát, majd összetörtségét megrendítően éreztette. Jó volt mellette Soltész Anné, s kisebb szerepekben Donáth Kató, Kú és Légrády, a többi kevésbé tudta szerepét jelentősebbé érvényesíteni. Kár, hogy a darabból — talán technikai ok miatt — több részletet kihagytak, az érthetőség és folytonosság rovására.

Ma, szombaton, a régi nagyhírű Szép Heléna operett kerül színre.

**A színházi iroda hírei.** Szentgyörgyi István, az erdélyi magyar színészet nevezeteseinek, vendég-fellépéséi teszik érdekessé az utolsó hét műsorát. Fehér Imre áldozatkésztségét bizonyítja, hogy költséget nem kimélve, a magyar színészet legnagyobb jelesét hozta le, hogy méltó befejezést adjon az itteni színi szezonnak. Szentgyörgyi István három parádés szerepét fogja eljátszani az udvarhelyi közönségnek. Vasárnap a Cigány, hétfőn Csikós és kedden a Vén bakancsos és fia, a huszár főszerepeit. Szentgyörgyi István igazi, s vérbeli művésze feledhetlenné fogja tenni ez estét. E három estén három különféle szerepben fogja ragyogtatni az ő Isten áldotta színjátszó tehetségét.

Szerdán Fajk Rózsi felléptével színre kerül a Hollandi menyecske, Kálmán Imre világhírű nagy operettje. Fajk Rózsi, ki a címszerepet játssza, bucsuzik az udvarhelyi közönségtől,

mely őt oly szívből megszerette. Ez estén különösen rá fog szolgálni a közönség tapsaira, gyönyörű hangjával s bájosan közvetlen egyéniségével.

Pénteken, Kú Dezső jutalomjátékául, a színtársulat művészeti rendezés, mely alkalommal a társulat összes tagjai fellépnek. Kabaré tréfák, bohózatok, kuplák, táncok tarkítják az estét, mely egyszerűs mind bucsu estélye lesz a színtársulat tagjai nagyobb részének.

Szombaton utolsó előadás Fehér Imre felléptével; Légrády Pál jutalomjátékául az idegfelesztő s nagy hatású Morfium 4 felvonásos modern dráma kerül színre Fehér Imre, Soltész Anné és Légrády Pállal a főszerepekben.

## SPORT.

A Hargita 7-ikén, vasárnap, délután az őszi szezon utolsó bajnoki mérkőzését játssza a brassói Munkás Testvér Egylettel.

A M. T. E. mindig erős ellenfele volt a Hargitának, legutóbbi találkozásukkor is csapatunknak csak nehezen sikerült eldöntetlenné tenni a mérkőzést. A M. T. E. azóta több marosvásárhelyi játékosal frissítette fel a csapatot (s legutóbb az Amt-ét verte meg), a Hargita pedig Egyed nélkül kényyszerül kiállni, de így is győzelmi kilátásokkal indul a küzdelemben, mert Vári, Pál és Flittner újra elfoglalják helyüket a csapatban, s ha formában lesznek, új életet visznek a Hargitába s ez nagyban fogja emelni csapatunk győzelmi esélyeit.

Megjegyezzük, hogy valahányszor a Hargita Brassóban az M. T. E. vendége volt, a népszerű munkáscsapat igyekezett a Hargitát a lehető legbarátságosabban fogadni, s minden lehetőt elkövetett, hogy csapatunk jól érezze magát. Ezért kétszeres kötelességünk, hogy a vasárnapi mérkőzésen minél nagyobb számban keressük fel a kollégiumkerti pályát. A mérkőzés d. u. fél 4 órakor kezdődik.

## HIREK.

Oktober 6.

### Adam Jon népies mókáiból.

#### A pópá pipája.

A régi jó időkben a papoknak nem volt szabad dohányozni.

Akkoriban még buzgóbbak voltak az emberek.

Jaj volt annak a papnak, akit püspöke rajtakapott azon, hogy rabja a dohánynak.

Egy kis városnak mind a két papja pipázott. Vigyáztak magukra, amennyire csak tőlük tellett, de végre is tudomást szereztek a dolgról a püspökségen is.

Egy szép nap mind a ketten arra ébredtek, hogy a püspökhöz rendelik őket.

Még csak eszük ágában sem volt, hogy miért hivatja őket az egyházfő.

Mikor a kihallgatáson vannak, a püspök mesdatja őket:

— Hát szép dolog is ez... meglett emberek vagytok... és dohányoztok veszekedett módon, mint a cigányok... s még hozzá pipából!...

— Szó sem lehet róla, kegyelmes urunk...

És a papok mély alázattal egész a földig hajoltak.

A püspök alaposan szemügyre veszi őket, odalép egyikükhöz, kotozás az övében és rákapott a pipára.

— Hát ez mi?

A pópá azt sem tudja, hova le-

gyen a megrökönyödéstől és szegyenkeze hebegi:

— Az ennek a főtisztelendő urnak a pipája kell legyen, mert őt látam pipázni az uton...

A másik pap felpattant, mint a kitűzes vas ért:

— Mit mondez? — az én pipám? nem szégyenled magad? — ehol az én pipám, ni...

És lehajolva a csizmaszárába nyúl és kivesszi onnan a pipáját...

— Én a pipámat a csizmam szárában hordom, nem pedig az övémben, hogy akárki is lássa...

Románból fordította: Jaklovsky Dénes.

### A faji öntudat egy esete.

A fenti cím alatt a következőket olvastuk a kézdívásárhelyi Székely Ujság egy nemrég megjelent számában:

Minapában az egyik elszármazott vásárhelyi, igen intelligens, iparos polgártársunk lépett be a Kézdívásárhelyi Könyvtudomány r.-t. bolthelyiségébe.

A régi reminiscenciák felidézése után egy nekünk (sajnos!) roppant feltűnő óhajjal lépett elő, hogy szeretné a városunk iróinak megjelent munkáit megvásárolni. S közben eldúkurálta, hogy Szabó J., Diénes J., Elek Gy. nevel, kik ma már közismert nevek Erdélyben, sokszor szóba kerültek beszélgetéseik folyamán az idegenben, s ő nem merete megmondani, hogy ezek szintén kézdívásárhelyiek, az ő városának az emberei, mert régmódon szégyellette volna, hogy még csak nem is látta könyveiket, nemhogy megvolna nála.

— Ekkor láttam — mondá — hogy a mi rettenetes közönyösségünk milyen helyzeteket teremthet. Én nem vagyok ugyan versolvasó ember, de már csak a gyermekeimnek legalább legyen a kezébe az a pár könyv. Aztán az sem utolsó dolog, ha a látogatóim észreveszik azt a kis gyűjteményt a kis könyves polcomon, büszkén mutathatnak rá városom iróinak munkáira.

— Így történt! Azt hiszem nem kell ehhez kommentár! — fejezi be a figyelemre méltó kis írást kézdívásárhelyi lapársunk. Valóban nem kell a fentiekhez sok kommentár, fejezzük be mi is. Legfennebb csak azt toldhatnók hozzá, hogy ez a kézdívásárhelyi történet tipikus erdélyi eset. Megtörténhetett volna éppúgy, mint ott, nálunk, vagy Erdély bármelyik más vidéki városában!

**Tanügyi hírek.** A román kath. főgimnáziumban úresedésben levő hit-tanári állásra a Főtanhatóság Kosay István tordai hitoktatót nevezte ki. Kosay a fiatalabb papi generációinak egyik kiválóan képzett tagja, aki teológiai tanulmányait Bécsben végezte és több nyelvet is beszél. Működése elé nagy reményekkel néz az intézet. Itt említjük meg, hogy a Főtanhatóság Ujházy László tanárra vonatkozó s mult számunkban ismertett intézkedését úgy módosította, hogy nevezett tanárt félévre szabadságolta, oklevelének nosztrifikáltatása céljából.

**Népfelkelői szemle.** A honvédelmi minisztérium rendelkezése folytán az évente szokásos népfelkelői szemlét a f. évben is megtartják. Ezen a szemlén megjelenni tartoznak népfelkelői igazolványaikkal, vagy más hasonló okmányaikkal együtt, az összes 1900—1920 évi korosztályba tartozó (vagyis 1878—1898-ig született) népfelkelők, azok is, akiknek felmentésük van, vagy végképpen elbocsátottak. Vármegyénkben a szemlék

október 14-től november 3-ig fognak lefolyni, úgy hogy a városban és a járási székhelyeken egy-egy külön bizottság ugyanegy időben is fog működni. A szemle Udvarhely városban f. hó 15, 16 és 17 napjain, az udvarhelyi járásban f. hó 14-től november 3-ig, a kereszturni járásban október 15-től november 1-ig, a parajdi járásban október 14—21-ig és végül az eklándi járásban f. hó 22-től november 3-ig fog tartani.

**Az Oltáregyesület és Szociális Missió-Társulat** f. hó 7-én d. u. 6 óra-kor közös gyűlést tart az irgalmas nővérek nagytermében! A tagok minél nagyobb számmal való megjelenését kéri az elnökség.

**Életunt méssáros.** Horváth János 49 éves méssáros, szeptember hó 30-án, Székelykeresztúron, akasztás útján, öngyilkosságot követett el. Életuntságának oka, állítólag, régi betegsége.

**Az esküdtzéki bírások** visszaállítását ígerte meg Florescu igazságügyi miniszter, legutóbbi kolozsvári tartózkodása alkalmával. E hírek csak örülni lehet, mert kilátást ad arra, hogy ezután különösen a politikai pereket alaposabban és elfogulatlanabban fogják lefolytatni.

**A szombatfalvi vízvezeték**re újabbán Sipos Béla főmérnök, Mota János, Miklós Dénes 200—200, Darnóczy József városgazda, özv. Rezi Ferenc 100—100 és Sándor Pál 50 leut adományoztak. A gyűjtés foly, remélhető, hogy az eddig néma és télen érdekeltek is megmozdulnak s tesznek, mert a vízvezeték értéke megbecsülhetetlen. Multkori közlésünkéből tévedésből kimaradt Demeter József neve, ki dicsérendő buzgósággal munkál a vízvezeték létesítésén s nagy összegű adománya mellett fáradságot nem ismerve buzgalkodik a gyűjtés körül.

**Kotsis Rózsa** hangverseny-énekesnő 7-ikére, vasárnapra, hirdetett estélye — tekintettel a színházi sálson meghosszabbítására és Szentgyörgyi István vendégzereplésére, továbbá egyik közreműködő gyengélkedésére — 14-ikén estére marad.

**Bármely közadakozásra** vonatkozó felhívást kibocsátani, vagy bármely közcélt szolgáló gyűjtést kezdeni, csak előzetes miniszteri engedély alapján szabad. A kérés idejekorán terjesztendő fel: Ministerul Muncii, Sănătății și Ocrotirilor Sociale Direcția Generală a Asistenței Sociale Bukarest simre. Valamely jótékonyági, kulturális nemzeti, közmívelődési célra rendezett mulatsághoz, mely tombolával, sorolással, szerencsejátékkal van egybekötve, az engedélyt városokban a polgármester, községekre nézve a prefectus adja meg.

**X Zongorábrákat** ad, kezdőknek és haladóknak Tompa Lászlóné Str. Prințul Nicolae (Árpád-u.) 11 sz.

**A sertésvész** városunkban megszűnt, a sertésplac f. hó 9-ikén megnyílik.

**A bőripari munkások** városunkban legutóbb, tekintettel a drágaság állandó fokozódására, munkaadójuktól 30%-os béremelést kívántak. Mint-hogy a munkásság kívánságát a munkaadók nem voltak hajlandók teljesíteni, kilátás volt a sztrájk megkezdésére is s már úgy volt, hogy a békeltetés megkísérlése céljából ideérkezett Dobratescu munkügyi felügyelő is eredmény nélkül kénytelen Brassóba visszatérni. Végre az utolsó percben, a sigurantahivatalban folytatott egyeztetési kísérletek mégis eredményesen végződtek. Pénteken délután új kollektív szerződést kötöttek, október 1-től számított 10%-os béremeléssel s azzal a kikötéssel, hogy a munkásság 3 hónap múlva ismét kérheti a szerződés revízióját.

**A Filharmonikus Társaság** próbáinak jövő heti sorrendje: hétfő: női kar, kedd: férfi kar, szerda: össz. énekkar, csütörtök: ének- és zenekar, péntek: szóló énekesek, szombat: női kar.

**X Uj ügyvédi iroda Udvarhelyt.** Bárbat György dr. ügyvédi irodáját városunkban a Str. Principesa Elisabeta (Bethlen u.) 7 szám alatt, — a törvényszéki épülettel szemben — megnyitotta.

**Helyreigazítás.** Mult heti számunkban Jorgovan Miklósnak a kereszturni áll. tanítóképző-intézetbe való kinevezéséről írván, informálónk tévedése folytán, közlésünk hibás volt, mert nevezett az intézetbe nem hitoktatóvá, hanem a román nyelv és irodalom tanárá neveztek ki.

**A városok és községek** költségvetési bevételei 10%-ának az állami iskolák fentartására való fordítását rendelte el nem rég a belügyminiszter és közoktatásügyi miniszter egy közösen kiadott rendeletben. Ezek az összegek azonban, természetesen, közös állami kezelésbe mennek át s innen a központból segélyezik aztán belőlük az állami iskolákat. Ilyenformán előáll az a különös helyzet, hogy egyes községek és városok lakossága nem is csak az ugyanott levő áll. iskolák segélyezésére izzadja össze keserves garasait, hanem, ha náluk nagyobb pénzfelesleg van, vagy esetleg helyben nincs állami iskola, más községek, városok iskoláinak fentartását kell a maga erejével elősegítenie. Viszont a költségvetési bevételbe beleszámítódik az az államsegélyként előirányzott összeg is, amely (talán néhány millió képében) csupán fiktív van a költségvetésben, mert az az államtól esetleg sohasem térül meg.

**A letartóztatott Kísfaludi Béla** és társai ügyében, akik ellen az általuk lefegyverzett és Kereszturnra beszállított Cărcioaga esendőrrrel való konfliktusuk miatt, hatóság elleni erőszak címén folytatnak eljárást, a vádtanács a mult szombaton úgy határozott, hogy az előzetes letartóztatást továbbra is elrendeli. A vádlottak, illetve nevükben védőjük, Pop segesvári ügyvéd e határozat ellen a táblához felebbezték, hogy letartóztatásukat megszüntessék.

**Mindig fessek legyetek — ruhát Schmitznel festessetek.**  
Odorheiu, Stefan cel Mare (Malom-utca) 21. szám.

**Tűz Feleken.** Feleag (Magyarfelek) községben a mult napokban nagy tűzvész pusztított. Egyik asszony répát főzött sertésének s az e munkája közben keletkezett tűz nyomában hét csűr és két lakóház lett a pusztító elem áldozata. Amily elítélendő egyesek könnyelműsége, épp olyan nagy a részvétel a szerencsétlen tűzkárosultak iránt, kik évekig érezni fogják a tűzkár nyomorúságát. A segítő kezeknek, az érző lelkeknek enyhíteniük kell a nyomort, mert az emberi lélek legszebb szokása segítségét nyújtani azoknak, akik önhibájukon kívül e segítségre rá vannak utalva.

**Búcsuzó.** Szabó Ferenc és neje Macskássy Veronika, a „Székelyudvarhelyi Kereskedő- és Kereskedő Ifjúsági Kör“-nek közel negyedszáz éven át volt hűséges szolgálója, az izr. egyházközségnek is pénzbeszedője, folyó évi szept. 29-én 8 fia és 2 leány gyermekével véglegesen elköltözött városunkból a regáti Cămpina községbe. Mintán számtalan jóltevőtől, jóakarójától személyesen búcsút nem vehetett, a „Székely Közélet“ szerkesztőségét kérte fel, hogy úgy a maga, mint felesége és családtagjai nevében e város kö-

zönységének Isten hozzádot mondjon. Hálás szívvel gondolnak ezután is a székely anyavárosra és Isten áldását kéri annak minden egyes lakójára!

**X Aos Ferenc festőművész** közelebbről városunkba érkezik, portrait-megrendeléseket elfogad. Felvilágosítás szerezhető: Rösler Károly cégnél.

**Kedvezményes tűzifa a városnál.** A városi tanács, hogy a nagy mérvű fahiány és az erősen emelkedő faárak idején a városi lakosság téli tűzifa-ellátását legalább részben biztosítsa, legutóbb nagyobb mennyiségű tűzifa beszerzéséről, illetve előállításáról gondoskodott. A tűzifa hasábosan, 8 köbméteres ölenként, házhoz szállítva és ölje rakva 1000 leuba kerül. Szállítása a jövő hét vége felől kezdve, a jelentkezések sorrendjében történik. Jelentkezéseket a városi pénztár fogad el, a hol az említett vételárból 500 leu a termelési és szállítási költségekre előlegréppen lefizetendő.

**Tanuló,** aki 14 ik életévét betöltötte és legalább 4 középiskolai osztályt végzett, felvételt kapunk kiadóhivatalában.

**A szatmári Reinitz-féle** gyilkosság hírei egész Erdélyt izgalomban tartják. A Vasárnapi Ujságnak sikerült megszerezni a meggyilkolt Grosz Hermanról készült helyszíni felvételeket s legújabb számának e fényképek adnak szenzációs érdekességet. Melléjük aktuális és festői képek változatos sorozatát hozza ez az új szám, mely a rendes terjedelmén fölül, regénymelléklettel bővülve jelenik meg. A mellékleten Berde Mária-nak, az országos nevű nőírónak művészi kis regénye indul „Vizen hold“ címmel. A regénymelléklettel kibővített Vasárnapi Ujság ára változatlanul 10 leu marad. Minden ujságárusnál kapható.

**Vásári lopás.** F. hó 4-ikén az itteni országos vásáron Kelemen Ignác Szeles Balázstól több bazárárut lopott. Letartóztaták és az ügyészre kísértek. Innen azonban ügyét — minthogy a lopott holmik értéke az 1000 leun alul marad — áttették további eljárás céljából a járásbíróshoz.

## KÖZGAZDASÁG.

A helyi októberi állatvásár, közepes fölhatás mellett, nem mutatta a kívánt élénkséget. Bár vásárok kötöttek, nem volt meg az a mozgás, ami a jövő vásároknak irányítólag hathatott volna. Jobb hizott ökrök jó áron keltek el. A minisztertanács határozata, amely az élő marha kivételét az egész vonalon megtiltja, s csak a hus kivételét engedi meg, újabb nyomorúságot hoz a gazdáknak, s a megokosodott vásárok csak arra lesznek jók, hogy vásárlók nélkül a szomorúság a korcsmásárrak alá hajtsa az embereket, arról elmélkedni, mire is jők az olyan intézkedések, amelyek a gazdák életét teszik nyomorúságtá. A vásár napján is meglátosott a pénztelenség, nagy ár, kevés vásár, nagy reményesség és nagy csalódás. No de csalódnai közös sors, s a csalódások edzik a lelkeket.

Mútrágya a Földműves Szövetség titkára útján megrendelhető. A 16%-os szuperfoszfát ára 324, 18%-os ára 365 és a 20%-os ára 406 leu és pedig kisebb tételekben ab Brassó (szállítási díjat vevő herdezza), vagonféltelben ab leadó állomás (szállítás ingyenes). A pénz, a gyár határozott kikötése szerint, előre befizetendő.

A vásárnapi piacon: buza: 70—80, rozs 72—76, árpa 72—74, zab 36—40, törökbuza 70—82 leuban kelt el vékánként. v-á.

**Motoreke-bemutató és verseny.** A motorekék iránt a gazdátársadalom körében igen meleg érdeklődés nyilvánult meg. Az Erdélyi Gazdasági Egylet legutóbb tartott választmányi ülésén tervbe vette, hogy 1924 tavaszán közkiánatra egy motoreke-bemutatót és versenyt rendez Kolozsváron, vagy a vidéken, lehetőleg dombos helyen, hogy az Erdélyben eladásra kínált motorekék használati értéke fölül a gazdaközönység tájékozódását szerezhesen. Az egyesület fel fogja hívni az egyes motoreke-gyárakat, illetve képviselősegeket, hogy hajlandók volnának-e gyártmányaik teljesítő képességének demonstrálása céljából egy bemutatót és versenyt résztvenni.

**Juhaink fertőzöttsége.** Az Erdélyi Gazdasági Egylet közli, hogy tekintettel az erdélyi juhállományának a mételykórral való fertőzöttségére és azon körülményre, hogy elegendő a juhoknak nedves, mocsaras területen egyszer való áthajtása ahhoz, hogy a betegséggel fertőződjenek, a juhtenyésztő gazdák ne mulasszák el idejében megvizsgálni juhaikat, hogy nem szenvednek-e mételykórban? Ennek külső jelei: a szem fehérjének sárga, sárgaságra emlékeztető, színe, a nyakmirigyek megduzzadása, előre haladott stádiumban a gypajuhullás. Egyszerű, gyakorlati módja a vizsgálatnak, ha a juhokat hegyen fel meghajtjuk, a gyengébb, beteges juhok visszamaradnak, ezek okvetlen tüzetesen megvizsgálandók. Ha a bajt megállapítottuk, kezeljük az egész nyájat Distol-lal. Bővebb szaktanácsot az Erdélyi Gazdasági Egylet díjtalanul nyújt az érdeklődőknek.

**Még egyszer a gabona árpraemiumokról.** Az Erdélyi Gazdasági Egylet cukorrépa termelői szakosztályának utolsó értekezletén Biró Lajos a kormány jelen volt képviselőjétől a buzával bevetett területekért kat. holdanként ígért 200 leu kifizetésének ideje iránt érdeklődött. A miniszter képviselője közölte, hogy a bejelentések most vannak feldolgozás alatt és az 1922. évi őszi vetések után járó praemiumok kifizetésére körülbelül 1924 januárjában fog sor kerülni.

**A onkorárok és a onkorrépa** bevéltási árai. A mai magas cukorárak mellett bizonyára érdekelné fogja olvasóinkat, hogy milyen cukorárakra számíthatunk a jövőben? A kormány tudvalevőleg 24-50 leura maximuma a kristálycukor árát. Ilyen ár mellett a gyárak a cukorrépaért 97—99 leut fizethetnek mm.-ként, normális cukortartalom mellett. Minthogy azonban a tavalyi 125 mázsás holdankénti átlaggal szemben a szárazság miatt az idén csak 80 mm.-ra számíthatunk, a gazdák ily árak mellett nem találják meg számításukat. Ezért métermázsánként 120 leut kérnek a répáért mázsánként. Ha azt nem kapják meg, úgy a répát takarmányozásra visszartartják és a jövőben felhagynak termelésével. Az idei cukorárremelkedésnek a belföldi termelés hiánya volt az oka. Az idén, a nagy vetésterület mellett, az alacsony átlagok dacára is, az importból való függetlenítés határára állanak. A gazdák árgényeit 27 leus cukorár mellett már ki lehetne elégíteni és ezzel biztosítható volna a jövő évi termelés és a belföldi olcsó cukor is, anélkül, hogy a fogyasztók ezt megéreznék. Ha a gazdák igényeit kielégítve nem lesznek, el lehetünk készelve megint, hogy a 40—50 leus külföldi cukorra kerül a sor.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság  
Odorheiu (Székelyudvarhely)

„Sanitas“

szobagőzfürdő (teljesen új) jutányos áron eladó. Cím: a kladóhivatalban.

# Ne sajnálja a fáradságot,

Kitűnő minőségű, jó mosó és mindenféle divatos mintájú férfi ingzeftrek, sifonok, vásznak, lepedővásznak stb. stb. dus választékban kaphatók. Különböző minőségű, jó mosó és mindenféle divatos mintájú férfi ingzeftrek, sifonok, vásznak, lepedővásznak stb. stb. dus választékban kaphatók. ::

Különböző minőségű, jó mosó és mindenféle divatos mintájú férfi ingzeftrek, sifonok, vásznak, lepedővásznak stb. stb. dus választékban kaphatók. ::

Löbl R. Bulevardul Regele Ferd. 25. sz. (volt Kossuth-utca)

Szám: 3314—1923.

## Hirdetmény.

Odorheiu város adóhivatala felhívja mindazokat, a kik közmuunka-adóval vannak hátrálékban, hogy azt 3 nap végrehajtás terhe alatt a városi adóhivatalhoz fizessék be.

Odorheiu, 1923 október hó 6 án.  
Városi adóhivatal.

Bronz-figurákat megvételre keresek. **Borosnyay Pál dr.**  
Ügyvédi irodája.

Egy 14 éves fiú a helybeli aragonit-gyárba tanoncnak felvétetik. Értekezhetni Borosnyay Pál dr. ügyvédi irodájában.

## Azonnal beköltözhető!

Eladó lakás a Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-utca) alsó végén, áll: 7 szoba, 2 konyha, istálló és kertből. Felvilágosítást ad Forró és Farkas cég.

## Hirdetmény.

A katonai barakkokkal szemben az országot mentén lévő 1 és 1/2 hold kiterjedésű, belsőségnek is alkalmas szántó egészben vagy parcellánként eladó. **Dr. Gönczy Gábor,** ügyvéd.

## Önkéntes árverési hirdetmény.

A Str. Principesa Maria (Szent Imre u.) 17. sz. alatti ingatlan, amely 3 lakrészből áll és pedig: 1 lakás áll: 4 szoba, konyha, kamara, pince és mellékhelyiségekből; a 2-ik lakás: 3 szoba, konyha, kamara, pince és mellékhelyiségekből; a 3-ik lakás: 2 szoba, konyha, kamara, pince és mellékhelyiségekből, önkéntes árverésen eladatik. Az árverés határnapja 1923 október 7. d. e. 10 óra a helyszínén. Kikiáltási ár 170000 leu. Bánatpénz a kikiáltási ár 10%. A vételárnak csak egy része lesz készpénzben fizetendő. Az árverési feltételek irodánkban megtekinthetők.

**Dr. Váró és Dr. Kálmán** ügyvédek irodája.

Egy jó házból való fiú tanulóknak felvétetik **Fritz Károly** vas- és bórkereskedésében.

Az odorheiu törvényszék.

C. 559—1923.

## Hirdetmény.

Az odorheiu törvényszék közhírré teszi, hogy az 1911: I. t. cz. 748. §-a alapján előterjesztett kérelem folytán az állítólag Ircuiban, Oroszországban, ahol mint fogoly volt, az 1915. évi december havában eltűnt Máthé József volt kereszturi lakos holtnak nyilvánítása iránt az eljárást a mai napon megindította és az eltűnt részére ügygondnokul dr. Kálmán Josif odorheiu lakost rendelte ki.

Felhívja a kir. törvényszék az eltűntet és mindazokat, akiknek az eltűnt életbenlétéről tudomásuk van, hogy a bíróságot vagy az ügygondnokot az eltűnt életbenlétéről értesítsék, egy-szersmind közöljék azokat az adatokat, amelyekből az eltűnt életbenléte megállapítható, mert ellenkező esetben a jelen hirdetménynek az „Ardealul Juridic”-ban történt harmadszori beiktatását követő naptól számított 3 hónap letele után a nevezett elhalálozásának tényét a bizonyítás eredményéhez képest megfogja állapítani.

Odorheiu, 1923 augusztus 13.

**Dr. Glosz s., k.,** törvényszéki bír. Pentru conformitate: **Vozary,** cancelist.

## Személyautó-fuvarozást

az ország bármely részébe vállalok. **Ifj. BARKÓCZY ALBERT,** Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand 53.

## Figyelem!

Felhívom az érdekeltek figyelmét a f. évi okt. 15-én megnyitandó **gépkocsivezetői, (sofför) tanfolyamra.**

A tanfolyam időtartama 4-6 hét.

Garantálom, hogy a tanfolyam elvégzésével minden tanuló megkapja a gépkocsivezetésre jogosító igazolványt.

Beiratkozni csakis okt. 15-ig lehet.

Tanfolyam közben újabb tanulókat nem veszek fel. A tanítási idő lehetőleg a tanulók idejéhez mérten állapítatik meg. Elvem nem csak a vezetésre való kiképzés, hanem a gép teljes megismeretése úgy, hogy az uton előforduló üzemszavarokat a vezető meg is tudja csinálni.

Beiratkozni lehet: **JIRGAL ALAJOS** autó-mechanikusnál, Odorheiu, Bulevardul Regele Ferdinand (v. Kossuth-utca) 53. sz.



Mielőtt ruhát csináltat, győződjék meg újonnan nyílt műhelyem szoliditásától. ::

A legelegánsabb ruhák a legújabb divat szerint készülnek igen méltányos áráért. ::

Teljes tisztelettel:

**Carol SZENTES Károly,** croitor - szabó Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 31. Betegh P. ur udvarán.



## Legolcsóbban Hirsch Rudolf

divatüzletében vásárolhat, a hová megérkeztek a legnagyobb választékban női- és férfi téli gyapjuszövetek és mosóárak.

**FÉRFI RUHAPOSZTÓK** 200 leutól feljebb.

## Mészárosüzlet megnyitása!

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozzuk, hogy

Piața Regina Maria (volt Batthyány-tér) 5. sz. alatti üzlethelyiségemet (vásárcsarnok) Sütő és Antal urakkal közösen megnyitottuk.

Mindennap friss hus, úgy sertés, borju, juh, mint marha. Pontos és előzékeny kiszolgálás.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve, teljes tisztelettel: **Barkóczy Albert, Sütő Lajos és Antal András.**

## SZEMERJAY K. UTÓDA FEJÉRVÁRI LÁSZLÓ

műipari könyvkötészete ODORHEIU—SZÉKELYUDVARHELY a református kollégium épületében.

Tisztelettel ajánlom a n. é. helybeli és vidéki közönségnek, tanintézeteknek, magánhivataloknak, könyvtáraknak és pénzintézeteknek b. figyelmébe

műipari **könyvkötészetemet,**

melyben mindenféle könyvkötői munkát elvállalok a mai kor igényei szerint Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan eszközölök. — Kiváló tisztelettel **SZEMERJAY K. UTÓDA FEJÉRVÁRI LÁSZLÓ.**

## ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a **Csehszlovákiai híres ZSOLNAI posztógyártó** nagyobb bevásárlást eszközölt m. Ismerve a gyár elsőrendűségét a kapott szövetek minőségét, szives figyelmébe ajánlom a t. közönségnek. Érkezett:

férfi- és női ruhaszövet, külön nadrágszövet

nagy választékban. Tisztelettel: **Jakab Gyula**

női- és férfi divatáru kereskedő Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 7

## Megérkeztek

raktárra az őszi és téli idénynek legszebb újdonságai. Női és férfi ruhaszövetek és kabátkelmék, velourok és szarvasbőrutánzatok, francia flanellek, ratinek, velnesek, homes flanellek, sealscin-plüschök, csincsilla-bársonyok, jumperek és női kötött kabátok. Gyönyörű ágyterítő-garnitúrák, butorszövetekben nagy választék.

Menyasszonyi kelengyékét izléses kivitelben állítunk elő a lehető legolcsóbb árban.

Kérem a t. vevőközönséget, sziveskedjék újonnan érkezett áruimat vételkötelezettség nélkül megtekinteni, mert mindenki meg fog róla győződni, hogy cégem a legolcsóbb bevásárlási forrás!

**Szenkovits János Utóda.**



**ŐSZI** idényre ajánljuk az **ELISMERT LEGJOBB**

**TURUL-CIPÓT**

„TURUL” CIPÓGYÁR R.-T.

Fiókraktár: **ODORHEIU,** Bul. Reg. Ferd. (Kossuth-utca) 9. szám.